

一曲高歌动九霄

歌剧《檀香刑》岛城上演，有莫言家乡高密的味儿



□文/图 半岛记者 刘礼智

11月4日，国家艺术基金项目、第三届中国歌剧节入选剧目、第十一届山东省文化艺术节新创作优秀剧目——歌剧《檀香刑》在青岛大剧院上演。歌剧《檀香刑》不仅好听，还有莫言家乡高密东北乡的味道。《檀香刑》的制作人、编剧、作曲李云涛透露，莫言可以说深度参与了这部歌剧，不但与自己互动频频，交流细节，题写剧名，甚至还亲自撰写其中的唱段，更在定稿后赋诗一首以纪念，“一曲高歌动九霄，檀香郁勃气缭绕。兴叹今朝山河好，谁知当年泪如潮。”

改歌剧莫言痛快答应

一束灯光，一椅一人，一曲苍凉的山东琴书，拉开了歌剧《檀香刑》的大幕。歌剧《檀香刑》以清末德国殖民侵略山东半岛1900年修建胶济铁路时引发人民抗击外敌暴行的事件为背景，叙述了带头领导这起反殖民斗争的民间艺人孙丙将被施以“檀香刑”过程中的情仇家恨，映衬出百年前山东百姓宁死不屈、保卫家园的朴素爱国主义情怀和英雄主义精神。

《檀香刑》的制作人、编剧、作曲李云涛是山东高密人，跟莫言是老乡。“孙文抗德”是清末发生在当地的真实故事。听着这个故事长大的李云涛，后来

读了莫言的小说《檀香刑》，感觉那故事、语言、人物太亲切了，心中萌发了创作的冲动。

2011年春节，正月初二，李云涛拜访在老家过节的莫言。一见面，他就开门见山：“莫言老师，我想把《檀香刑》改编成歌剧。他说，行啊，改吧，我没意见，你随便改。没想到，他答应得这么痛快。他说的随便改，后来我琢磨，就是说，你别有什么顾虑，就按照歌剧的要求改。”

“民族歌剧要有民族歌剧的样子，不能老是学西方的洋腔洋调。”李云涛从一开始就下决心要把歌剧《檀香刑》写得既要好听，还要有家乡的味道。为此，歌剧《檀香刑》吸纳了山东琴书、高密茂腔等地方艺术元素。每幕戏开始时，一位身着白衣、手执二胡的山东琴书艺人，都会用苍凉的嗓音唱上一段山东琴书，把这一幕戏的剧情梗概交代清楚，观众在了解了剧情的同时，也被那苍凉的唱腔带到了百年前的高密东北乡。

运用原汁原味的茂腔

高密地方戏茂腔在莫言小说中一再出现，歌剧《檀香刑》又怎能少得了这样一个文化符号？剧中主人公孙丙本就是茂腔戏班的班主，包括孙丙在内的很多角色的演唱，都吸收了茂腔质朴自然、通俗易懂、委婉动听的特点，给了观众更多欣赏音乐的空间。在剧末“咏檀”

部分，更是运用了一段原汁原味的茂腔。

李云涛说，自己对茂腔的运用，还有一个方面是莫言的启发，“《檀香刑》小说的《后记》里藏着秘密。其中有一段是这样写的：‘1986年春节，我回家探亲，当我从火车站的检票口出来，突然听到从车站广场边上的一家小饭馆里，传出了猫腔的凄婉动人的唱腔。正是红日初升的时刻，广场上空无一人，猫腔的悲凉旋律与离站的火车拉响的尖锐汽笛声交织在一起，使我的心中百感交集，我感觉到，火车和猫腔，这两种与我的青少年时期交织在一起的声音，就像两颗种子，在我的心田里，总有一天会发育成大树，成为我的一部重要作品。’猫腔，其实就是茂腔。为了便于文学化表达，莫言将‘茂’，改成了‘猫’。”

李云涛说：“莫言老师在《后记》里说，《檀香刑》是他创作过程中的一次有意识地大踏步撤退，可惜撤退得还不够到位。我理解就是往民间回归。特别是茂腔元素。咱有得天独厚的条件啊，家是高密的，从小就听茂腔长大的，一般人很难把茂腔的东西，融到歌剧里，你现学，也只能学个皮毛。”

“服化道”都体现地域特色

在李云涛看来，民族歌剧创作很重要的一点就是要旋律好听，要让演员爱唱，观众爱听，如果像西洋歌剧一样，把

唱腔弄得像说话一样，观众肯定不买账。《檀香刑》整体是悲剧，但是从开头到尾，全是哭戏，也不行，那样就太压抑了。李云涛就加了个叫花子四重唱，没想到观众们对这四重唱印象特别深，“四重唱里，叫花子救孙丙那段，唱词极其简单，就是表现叫花子不怕死，油套拉乎的，还有点紧张的状态。把这些放在什么位置，会出现什么样的效果，都仔细琢磨。莫言老师帮着改，有的段落他就直接写。这个唱段一下子就充实了。他不了解的情况，我们再碰撞一下，再改。”

《檀香刑》的民族化风格，不仅体现在取材、旋律、唱腔上，在服装、化、道上也努力体现地域特色。李云涛说，导演陈蔚把风筝、面偶等高密地方文化元素都融入剧中，让作品透着浓浓的家乡风情。和小说相比，在改编歌剧的过程中李云涛淡化了原作中各种酷刑，主要刻画人物的心理。不变的是和小说一样，以“施刑”为主线，在女主人公孙眉娘与她的亲爹孙丙、公爹赵甲、干爹钱丁三个男主角之间的恩怨情仇、生死较量中展开。

莫言亲自撰写唱段

这部改编作品也得到了原作者莫言本人的极高重视与喜爱。至今，莫言的作品已经被多次改编成多种艺术形式，一般而言，莫言会让人放手去做，很少过问。但歌剧《檀香刑》不同，在百忙之中，莫言不但与李云涛互动频频，交流细节，题写剧名，甚至还亲自撰写其中的唱段，“2012年夏天，莫言获‘诺奖’前夕，我放暑假回高密，就写了两三个唱段，打印出来给莫言看，莫言就在打印稿上面手写。他的确是快手，头一天下午吃饭时交给他，第二天就改过来了。好吃好喝，比如词的风格、内容场景、结构都要考虑到。还有到底怎么结尾？怎样在结尾有震撼力？我们反复推敲琢磨。”在歌剧《檀香刑》定稿后，莫言颇有感慨，专门赋诗一首以纪念：一曲高歌动九霄，檀香郁勃气缭绕。兴叹今朝山河好，谁知当年泪如潮。

李云涛透露，2018年4月以来，在听取两次创作研讨会以及其他专家的建议之后，他们对故事情节、唱段结构等进行了优化，从而使该剧的剧情发展更加合理，在剧情的推动上起到了很大的提升作用。

好消息!重大好消息!

打进电话免费送!

一款备受老年人喜爱的“掌上播放器”，体积小，便携，声音大，耐电久，按钮少，易操作等优点，还有相声、小品、流行金曲、广场舞、二人转等名家戏曲，养生知识，听啥有啥，应有尽有，风靡老年人群，被誉为陪伴老年人的贴身“神器”。

凡年龄在55岁以上的人群，前100名符合条件者，均有机会申领播放器一台（各类颜色精品随机发放），患有心脑血管等慢性病的中老年朋友优先发放打个电话就可以，快递到家，实名登记，放心领取，不得重复领取（快递费由厂家承担），数量有限，请抓紧时间！

关心他人，幸福自己，人人为我，我为人人！凡是成功领取的人，还可介绍3人来领取，一起收获健康幸福的晚年！

生产厂家：东莞市运美电子有限公司

免费领取电话 400-898-0606

数量有限，先到先得
快递费由厂家承担

聘夜间陪护大姐
威海路家庭聘夜间陪护大姐照顾卧床老人，可隔天上班，21点-6点，要求本地人，心地善良。
电话：13305328466

青岛益新联合装饰有限公司招聘：水电安装工程和维修工2人，木工3人，瓦工3人，装修综合维修工3人，要求：年龄50岁以下，能吃苦耐劳，待遇：工资+出差补助+五险+年底奖金。联系人：张经理 联系电话：13808950396

高薪诚聘电话催收专员
1.招聘条件：简单电脑操作，思维灵活
2.工资待遇：底薪3000+提成+奖金
3.福利待遇：五险一金+带薪年假+全勤奖金 电话：80913110

青岛成达集团诚聘：
厨师、帮厨：各2名；要求：50岁以下，有相关工作经验2年以上者优先。公司地址：崂山区、李沧区
联系电话：86122108 联系人：曲女士

拾忆酒吧 诚聘

调酒师一名（待遇面议）
男女服务员及酒水促销员各四名：18岁以上，综合工资底薪加提成6000-12000
地址：青州市北平路保利里院商业街47-8号
电话：13127031777